Tower Fan

User Manual

EFW 5300 W
EFW 5300 B

EN - FR - IT - RU

01M-8507143200-4824-01
01M-8507153200-4824-01

CONTENTS

ENGLISH	**03-11**
FRANÇAIS	**12-21**
ITALIANO	**22-33**
РУССКИЙ	**34-49**

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
	Warning for electric shock.
	Warning for danger of fire.
	Electrical insulation class

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

1 Important safety and environmental instructions

Read rules for safe operation and instructions carefully.

1.1 General safety

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Indoor use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
- If the instructions state that the guard has to be removed for cleaning purposes, the instructions shall state the substance of the following: Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
  - Prior cleaning unplug the fan.

– The rotor guard shall not be dissembled/opened to clean the rotor blades.
– Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.

1.2 Rules for safe operation

- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- Do not use fan in window, rain may create electrical hazard.
- Household use only.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

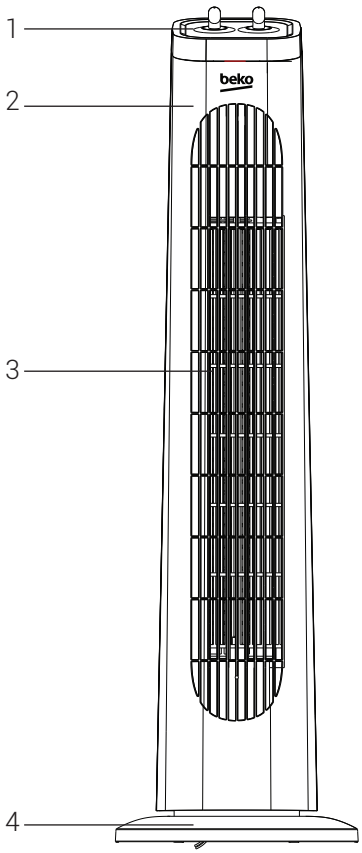
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.4 Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes.

Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Overview



2.1 Control and parts

1. Control panel
2. Air outlet
3. Body
4. Chassis

2.2 Technical data

Voltage	**:** 220-240 V~
Frequency	**:** 50 Hz
Power	**:** 35 W

Technical and design modifications reserved.

Values stated on the markings on the product or in the printed materials supplied with the product are the values obtained in laboratory in accordance with relevant standards. Such values may vary depending on the usage of the product and the ambient conditions.

2 Overview

Information			
Description	**Symbol**	**Value**	**Unit**
Maximum fan flow rate	F	10	m3/min
Fan power input	P	35	W
Service value	SV	0.29	(m3/min)/W
Standby power consumption	P_{SB}	0	W
Fan sound power level	L_{WA}	62	dB(A)
Maximum air velocity	c	5.0	meters/sec
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986+(corr, 1992)		
Contact details for obtaining more information	Arçelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. No: 2-6 34445 Istanbul/Türkiye		

3 Installation

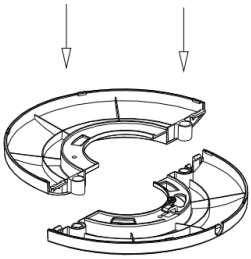
3.1 Assembly

The fan is packaged with some parts unattached and requiring a little, simple assembly.

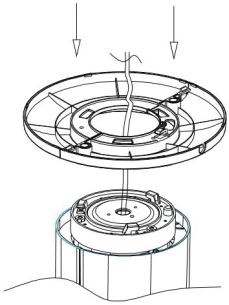
WARNING: Do not operate until fully assembled and with all parts correctly attached.

Operate the fan only in the upright position.

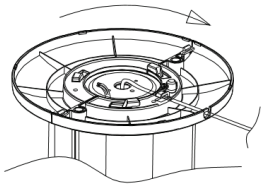
1. Unpack the fan and remove all the parts from the package. Retain the packaging until assembly is complete.
2. Put the two halves of the base together. See step 1
3. Position the base on the bottom of the fan, put the power cord through the base and make sure clasps on tower fan body is align with the holes on the base. See step 2.
4. Then rotate the base clockwise until the it is locked. Finally thread the power cord into the guide on the bottom of the base by gently pressing the wire into the clamps. See step 3.



Step 1



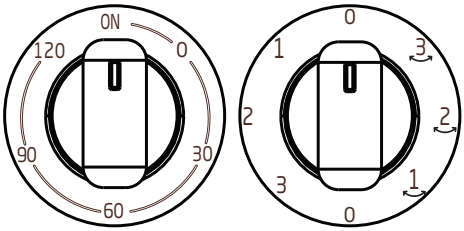
Step 2



Step 3

4 Operation

4.1 Control panel



Turn the speed control to operate the fan for the selected fan speed and oscillation function.

"1" for low fan speed only

"2" for medium fan speed only,

"3" for high fan speed only,

"0" for power off

Oscillation:

Digitals with"↷" for oscillation function.

For timer operation, turn the timer control clockwise to operate the fan for the selected duration.

Note that with the power disconnected, the timer will continue to count down and stop at the '0' position. When the fan is reconnected to the mains, the timer control will need to be adjusted for either timed or continuous operation.

5 Cleaning and maintenance

5.1 Maintenance instructions

Before cleaning and assembling, fan must be unplugged.

WARNING: Do not use any abrasive detergent or solvents to avoid scratching the surface. Do not use any of the following as a cleaner: gasoline, thinner.

- To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor free of dust. Do not disassemble the fan to remove dust.
- Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent.

WARNING: Do not allow water or any other liquid into the motor housing or interior parts.

- Plastic parts should be cleaned with a soft cloth moisten with mild soap.
- Thoroughly remove soap film with dry cloth.

5.2 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it non operational or cause permanent damage.

6 Troubleshooting

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.

Veuillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Cher/Chère client(e),

Merci d'avoir choisi un produit Beko. Nous espérons que vous obtiendrez les meilleurs résultats de votre appareil qui est fabriqué avec une haute qualité et une technologie de pointe. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et tous les autres documents d'accompagnement avant d'utiliser l'appareil et conservez-le comme référence pour une utilisation future. Si vous donnez l'appareil à une autre personne, donnez-lui également le manuel d'utilisation. Prêtez attention à tous les avertissements et informations figurant dans ce manuel.

Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans les différentes sections de ce manuel :

	Informations importantes ou consignes utiles relatives à l'utilisation.
	Avertissement en cas de situations dangereuses pour la vie et les biens.
	Avertissement lié aux chocs électriques.
	Avertissement lié au risque d'incendie.
	Classe d'isolation électrique

1 Consignes de sécurité et d'environnement importantes

Prenez connaissance des règles et consignes d'utilisation sécurisée.

1.1 Sécurité générale

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Utilisation en intérieur uniquement.
- Pour vous prémunir contre le risque d'électrocution, évitez d'immerger l'unité, son cordon ou sa fiche dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués.

  Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez-le de la prise.
- Une fois le ventilateur assemblé, la pale du rotor ne doit plus jamais être déposée.
- Si la notice d'instructions indique que la grille de protection doit être retirée à des fins de nettoyage, la notice doit indiquer les éléments suivants : S'assurer que le ventilateur est coupé du réseau d'alimentation avant de retirer la grille de protection.

- Une fois le ventilateur assemblé, la pale du rotor ne doit plus jamais être enlevée.
  - Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.
  - N'essayez jamais de démonter ni d'ouvrir la protection du rotor pour en nettoyer les pales.
  - Nettoyez le corps du ventilateur ainsi que la protection du rotor à l'aide d'un chiffon légèrement mouillé.

1.2 Consignes pour une utilisation sécurisée

- Évitez d'insérer des doigts, des crayons ou tout autre objet à travers la grille lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Débranchez-le lorsque vous voulez le déplacer.
- Assurez-vous qu'il repose sur une surface stable lorsque vous l'utilisez, afin d'éviter qu'il ne tourne de manière excessive.
- N'utilisez pas le ventilateur sur une fenêtre. Le contact avec la pluie pourrait créer un risque électrique.
- Utilisation domestique uniquement.

1.2 Conformité avec la directive WEEE et élimination des déchets :

Ce produit est conforme à la directive WEEE de l'UE (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour

l'environnement et la santé humaine.

1.3 Conformité avec la Directive RoHS

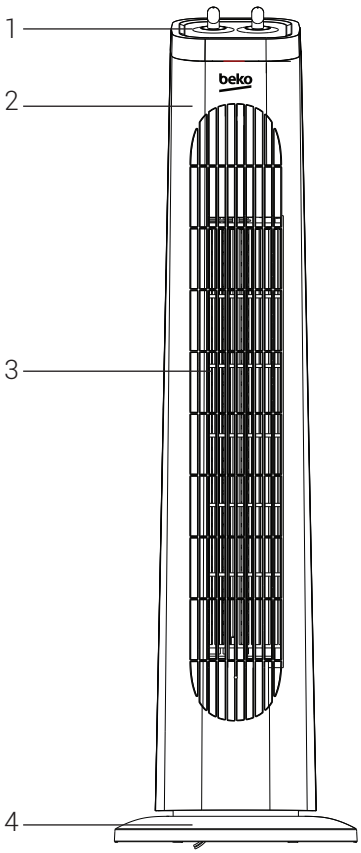
Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la directive.

1.4 Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément aux réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets.

Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

2 Aperçu Général



2.1 Contrôle et pièces

1. Panneau de commande
2. Corps
3. Grille de sortie d'air
4. Châssis

2.2 Données techniques

Voltage	**:** 220-240 V~
Fréquence	**:** 50 Hz
Puissance	**:** 35 W

Sous réserve de modifications techniques et de conception.

Les valeurs indiquées sur les marquages du produit ou dans les documents imprimés fournis avec le produit sont les valeurs obtenues en laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation du produit et des conditions ambiantes.

2 Aperçu Général

Informations			
Description	**Symbole**	**Valeur**	**Unité**
Débit d'air maximal du ventilateur	F	10	m3/min
Puissance électrique des ventilateurs	P	35	W
Valeur de service	SV	0,29	(m3/min)/W
Consommation d'énergie en mode de veille	P_{SB}	0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L_{WA}	62	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	5,0	mètres/sec
Norme de mesure de la valeur du service	CEI 60879:1986+(corr, 1992)		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations	Arçelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. N° : 2-6 34445 Istanbul/Turquie		

3 Installation

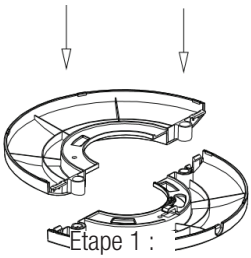
3.1 Assemblage

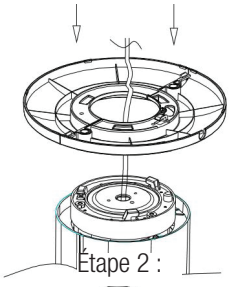
À l'emballage, certaines parties du ventilateur ne sont pas encore fixées sur l'appareil. Elles nécessitent donc un assemblage simple.

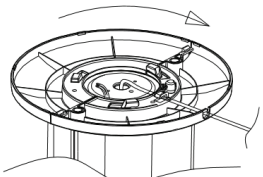
AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le ventilateur tant qu'il n'est pas complètement assemblé et tant qu'il n'a pas toutes ses pièces.

Utilisez le ventilateur en position verticale.

1. Déballez le ventilateur et retirez toutes les pièces de l'emballage. Conservez l'emballage jusqu'à ce que l'assemblage soit entièrement effectué.
2. Assemblez les deux moitiés du socle. Reportez-vous à l'étape 1.
3. Positionnez le socle en bas du ventilateur, placez le cordon d'alimentation à travers le socle et assurez-vous que les pinces du corps s'alignent avec les orifices du socle. Reportez-vous à l'étape 2.
4. Tournez ensuite le socle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille. Enfin, faites passer le cordon d'alimentation dans l'interstice en bas du socle en le poussant délicatement dans les pinces. Reportez-vous à l'étape 3.

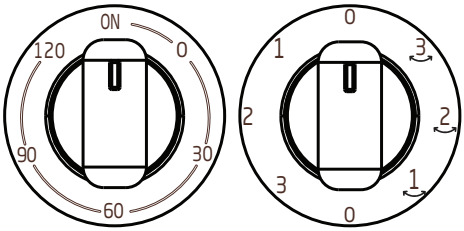

Étape 1 :


Étape 2 :


Étape 3 :

4 Fonctionnement

4.1 Panneau de commande



Tournez le bouton de commande de la vitesse pour actionner le ventilateur à la vitesse souhaitée ainsi que la fonction d'oscillation.

« 1 » pour vitesse basse,

« 2 » pour vitesse moyenne,

« 3 » pour vitesse élevée,

« 0 » pour arrêter

Oscillation :

Chiffres avec « ↷ » pour la fonction d'oscillation.

Pour mettre en marche le minuteur, tournez le bouton de commande du minuteur dans le sens des aiguilles d'une montre afin de faire fonctionner le ventilateur pendant la durée sélectionnée.

Vous devez remarquer que même en cas d'absence de courant, le minuteur continue le compte à rebours et s'arrête lorsqu'il atteint la position « 0 ». Lorsque le ventilateur est rebranché au réseau secteur, le bouton de commande du minuteur doit être à nouveau réglé entre un fonctionnement sur minuterie ou en continu.

5 Nettoyage et entretien

5.1 Instructions relatives à l'entretien

Avant le nettoyage et l'assemblage, le ventilateur doit être débranché.

AVERTISSEMENT: N'utilisez aucun détergent abrasif ou solvants pour éviter de rayer la surface. N'utilisez pas l'un des produits suivants comme nettoyant : essence, diluant.

- Pour assurer une circulation d'air adéquate vers le moteur, veillez à ce que les évents situés à l'arrière du moteur soient exempts de poussière. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière.
- Essuyez les parties extérieures avec un chiffon doux imbibé d'un détergent doux.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans le carter du moteur ou dans les parties intérieures.

- Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux humidifié avec du savon doux.
- Enlevez soigneusement le film de savon avec un chiffon sec.

5.2 Manipulation et transport

- Lors de la manipulation et du transport, transportez l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. L'appareil risque d'être endommagé.
- La chute de l'appareil peut le rendre inutilisable ou l'endommager de manière permanente.

6 Dépannage

L'utilisation de votre appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent les causes possibles et des conseils pour résoudre un message d'erreur ou un dysfonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le tableau ci-dessous afin d'économiser votre temps et l'argent que pourrait vous coûter un appel au centre de service.

Problème	Cause	Solution
La machine ne fonctionne pas correctement après son installation	Le câble d'alimentation n'est pas branché ou a un mauvais contact.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise.
	Le commutateur sur le corps n'est pas activé.	Activez le commutateur sur le corps.

Leggere questo manuale d'uso prima dell'utilizzo!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto BEKO. Ci auguriamo tu ottenga i migliori risultati dal tuo prodotto, che è stato fabbricato con standard di alta qualità e tecnologia all'avanguardia. Per questo motivo, ti preghiamo di leggere attentamente tutto il presente manuale d'uso e tutti gli altri documenti forniti in dotazione prima di utilizzare il prodotto, e di conservarli come riferimento per l'uso futuro. Se si dovesse consegnare il prodotto a qualcun altro, consegnare anche il manuale d'uso. Osservare tutte le avvertenze e le informazioni nel manuale dell'utente.

Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in varie sezioni di questo manuale:

	Informazioni importanti. Suggerimenti utili relativamente all'uso.
	Avvertenza per situazioni di pericolo relativamente a durata di vita e proprietà.
	Avvertenza per le scosse elettriche.
	Avvertenza - pericolo di incendio.
	Classe di isolamento elettrico

CARTA
RICICLATA &
RICICLABILE

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

Leggere attentamente le regole per il funzionamento sicuro e le istruzioni.

1.1 Sicurezza generale

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Solo per uso interno.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'unità, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli.

  I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo, staccare la spina dalla presa di corrente.
- Una volta che il ventilatore è stato assemblato, la protezione della pala del rotore non deve più essere tolta.
- Se le istruzioni indicano che la protezione deve essere rimossa per la pulizia, le istruzioni devono indicare quanto segue: Assicurarsi che il ventilatore sia staccato dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- Una volta che il ventilatore è stato assemblato, la protezione della pala del rotore non deve più essere tolta.

– Prima della pulizia, scollegare il ventilatore.
– La protezione del rotore non deve essere smontata/aperta per pulire le pale del rotore.
– Pulire l'involucro del ventilatore e la protezione delle pale del rotore con un panno leggermente umido.

1.2 Regole per un funzionamento sicuro

- Non inserire mai dita, matite o altri oggetti attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Scollegare il ventilatore quando ci si sposta da un luogo all'altro.
- Assicurarsi che il ventilatore si trovi su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
- Non utilizzare il ventilatore vicino alla finestra, la pioggia potrebbe creare un rischio elettrico.
- Solo per uso domestico.

1.2 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto reca un simbolo che lo classifica tra i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Il simbolo indica che, al termine della sua vita utile, questo prodotto non dovrà essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Il dispositivo da smaltire deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo delle apparecchiature vecchie. Uno smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

1.3 Conformità con la direttiva RoHS

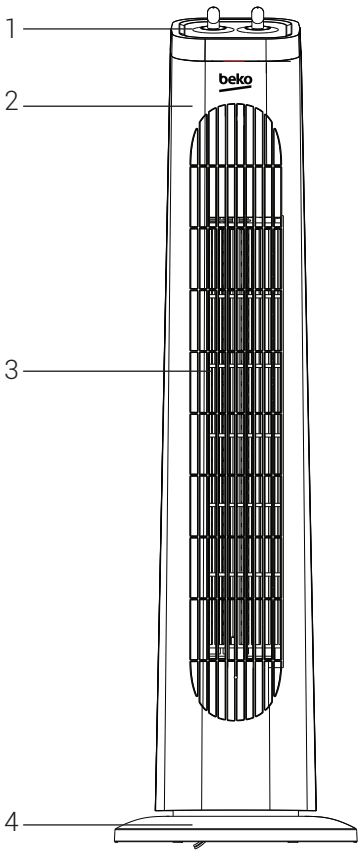
Il prodotto acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene i materiali dannosi e proibiti indicati nella Direttiva.

1.4 Informazioni sull'imballaggio

I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali dell'imballaggio congiuntamente ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti.

Portarli nei punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.

2 Panoramica



2.1 Comandi e parti

1. Pannello di controllo
2. Uscita dell'aria
3. Corpo
4. Telaio

2.2 Dati tecnici

Tensione	**:** 220-240 V ~
Frequenza	**:** 50 Hz
Alimentazione	**:** 35 W

Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.

I valori riportati sui contrassegni sul prodotto o sui materiali stampati forniti con il prodotto sono valori ottenuti in laboratorio in base alle relative norme. Tali valori possono variare a seconda dell'uso del prodotto e delle condizioni ambientali.

2 Panoramica

Informazione			
Descrizione	**Simbolo**	**Valore**	**Unità**
Portata massima ventola	F	10	m3/min
Ingresso alimentazione ventola	P	35	W
Valore del servizio	SV	0,29	(m3/min)/W
Consumo di energia in standby	P_{SB}	0	W
Livello di potenza sonora ventola	L_{WA}	62	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	5,0	metri/sec
Misurazione standard per valore del servizio	IEC 60879:1986+(corr, 1992)		
Dettagli di contatto per ulteriori informazioni Informazione	Arçelik A.S. Sutluce, Karaagac Cad. No: 2-6 34445 Istanbul/Turchia		

3 Installazione

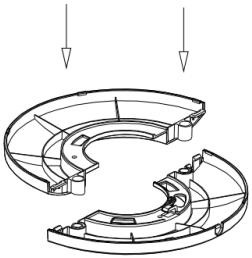
3.1 Assemblaggio

Il ventilatore è confezionato con alcune parti non montate e richiede un piccolo e semplice assemblaggio.

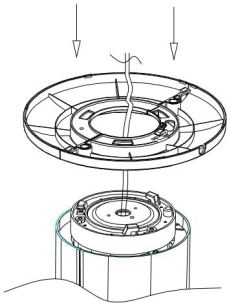
ATTENZIONE: Non mettere in funzione il sistema fino a quando non è stato completamente assemblato e non sono state montate correttamente tutte le parti.

Utilizzare il ventilatore solo in posizione verticale.

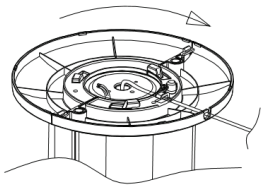
1. Disimballare il ventilatore e rimuovere tutte le parti dalla confezione. Conservare l'imballaggio fino al completamento dell'assemblaggio.
2. Unire le due metà della base. Vedere passaggio 1
3. Posizionare la base sul fondo del ventilatore, far passare il cavo di alimentazione attraverso la base e assicurarsi che i ganci sul corpo del ventilatore a torre siano allineati con i fori sulla base. Vedere passaggio 2.
4. Ruotare quindi la base in senso orario fino a bloccarla. Infine, infilare il cavo di alimentazione nella guida sul fondo della base, premendo delicatamente il filo nei morsetti. Vedere passaggio 3.



Fase 1



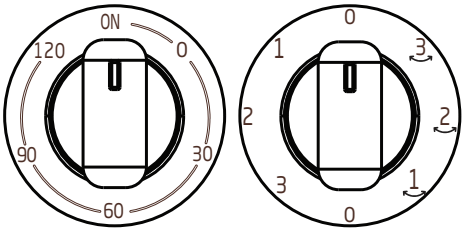
Fase 2



Fase 3

4 Funzionamento

4.1 Pannello di controllo



Ruotare il regolatore di velocità per far funzionare il ventilatore alla velocità selezionata e alla funzione di oscillazione.

"1" solo per la velocità bassa della ventola

"2" solo per la velocità media della ventola,

"3" solo per la velocità alta della ventola,

"0" per lo spegnimento

Oscillazione:

Cifre con"↷" per la funzione di oscillazione.

Per il funzionamento con timer, ruotare il comando del timer in senso orario per far funzionare il ventilatore per la durata selezionata.

Si noti che con l'alimentazione scollegata, il timer continuerà a contare alla rovescia e si fermerà alla posizione "0". Quando il ventilatore viene ricollegato alla rete elettrica, il comando del timer deve essere regolato per il funzionamento temporizzato o continuo.

5 Pulizia e manutenzione

5.1 Istruzioni per la manutenzione

Prima delle operazioni di pulizia e montaggio sarà necessario scollegare la ventola.

ATTENZIONE: Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi per evitare di graffiare la superficie. Non utilizzare nessuno dei seguenti prodotti come detergente: benzina, diluente.

- Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria al motore, mantenere le prese d'aria sul retro del motore prive di polvere. Non smontare la ventola per rimuovere la polvere.
- Pulire le parti esterne con un panno morbido imbevuto di un detergente delicato.

ATTENZIONE: Non permettere all'acqua o a qualsiasi altro liquido di entrare nell'alloggiamento del motore o nelle parti interne.

- Le parti in plastica devono essere pulite con un panno morbido inumidito con sapone neutro.
- Rimuovere accuratamente la patina di sapone con un panno asciutto.

5.2 Manipolazione e trasporto

- Durante la manipolazione e il trasporto, trasportare l'apparecchio nel suo imballo originale. L'imballaggio dell'apparecchio lo protegge da danni fisici.
- Non appoggiare carichi pesanti sull'apparecchio o sull'imballaggio. L'apparecchiatura potrebbe danneggiarsi.
- La caduta dell'apparecchio può renderlo non operativo o causare danni permanenti.

6 Risoluzione dei problemi

Il funzionamento dell'apparecchiatura può portare a errori e anomalie di funzionamento. Le seguenti tabelle contengono le possibili cause e le note per la risoluzione di un messaggio di errore o di un malfunzionamento. Si raccomanda di leggere attentamente la tabella sottostante per risparmiare tempo e denaro che potrebbero costare una chiamata al centro di assistenza.

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona correttamente dopo l'installazione.	Il cavo di alimentazione non è collegato o ha un contatto insufficiente.	Accertarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
	L'interruttore sul corpo non è acceso.	Accendere l'interruttore sul corpo.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia convenzionale descrive le condizioni di garanzia offerte da BEKO Italy S.r.l.(“Beko") con riferimento ai propri prodotti. La presente garanzia convenzionale si intende come aggiuntiva e non sostitutiva della garanzia legale, di cui è responsabile il venditore, e non pregiudica qualsiasi altro diritto di cui gode il consumatore ai sensi del D.lgs. 206/05 (“Codice del Consumo”).

Per consumatore si intende esclusivamente colui che utilizza il prodotto per scopi estranei all’attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e che quindi ne fa un uso domestico/privato

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. È valido e operante solo se conservato assieme allo scontrino fiscale o altro documento di acquisto fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO garantisce il prodotto in relazione a difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di consumatori) e di 12 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di professionisti con fattura).

2. La garanzia è valida esclusivamente per prodotti venduti e installati sul territorio italiano, o sul territorio della Repubblica di San Marino e della Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del venditore, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo e modello).

3. Beko effettuerà a sua scelta la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti difettosi o la sostituzione gratuita del prodotto con un prodotto uguale o con caratteristiche equivalenti o migliori. La gratuità degli interventi riguarda sia la manodopera sia i componenti di ricambio. La sostituzione del prodotto sarà effettuata solo in caso la riparazione risulti impossibile o eccessivamente onerosa.

4. L’intervento di riparazione sarà effettuato al domicilio dell’utente, fatto salvo i casi d’impossibilità oggettiva o di forza maggiore.

5. La riparazione o sostituzione dei componenti e la sostituzione del prodotto stesso non estendono la durata della garanzia, che rimane quindi di 24 o 12 mesi dalla data di acquisto del prodotto originale.

6. Non sono coperti dalla presente garanzia: manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori, tutte le parti asportarli, tutte le parti estetiche e tutti i materiali soggetti ad usura (quali, ad esempio, guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.).

7. BEKO declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto da parte dell’utente delle istruzioni incluse nell’apposito manuale allegato a ciascun prodotto ed in particolar modo delle istruzioni relative alla installazione, all’uso ed alla manutenzione del prodotto stesso.

8. La garanzia non è operativa e conseguentemente gli interventi di assistenza saranno effettuati a pagamento da parte dell’utente nei seguenti casi:

a. Danni al prodotto dovuti al trasporto o alla movimentazione del prodotto stesso.

b. Interventi di installazione e montaggio e tutte le eventuali regolazioni, come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l’inversione dell’apertura, il livellamento dei prodotti, l’eliminazione delle staffe di fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.

c. Malfunzionamenti derivanti da installazione errata, imperfetta o incompleta del prodotto, incluse l’errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione e la mancanza di allacciamento alla presa di terra.

d. Interventi da effettuarsi in spazi eccessivamente ristretti per poter operare sui prodotti, in luoghi con eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente, o su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose, che non possano garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalle norme di legge sulla sicurezza sul lavoro.

e. Danni al prodotto causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.) o da circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

f. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto.

g. Mancanza dei documenti fiscali di acquisto del prodotto, oppure se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto, o se il numero di matricola del prodotto risulta asportato, cancellato o manomesso.

h. Uso improprio del prodotto o uso diverso da quanto stabilito dal produttore.

i. Guasti e malfunzionamenti dovuti a uso improprio del prodotto e/o a mancanza di regolare manutenzione, incuria e negligenza (ad esempio, mancata pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio, filtri di scarico e filtri di entrata acqua, mancata eliminazione corpi estranei, insufficiente pulizia dei piani di cottura, ecc.) e in generale tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

Beko si riserva la facoltà di addebitare all'utente il costo dell'intervento di assistenza nei casi in cui non sia stato riscontrato il difetto lamentato dall'utente, o nei casi di generici problemi di funzionamento correlati a errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, nonché problemi di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).

Nei casi sopra citati in cui la garanzia non è operativa, si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi di assistenza.

Il Servizio Assistenza di BEKO è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO sulla base della presente garanzia convenzionale.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella vostra zona chiamate il numero unico per l'Italia:

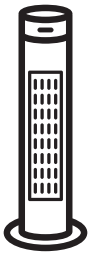
02.03.03 per i prodotti a marchio beko

02.06.06 per i prodotti a marchio GRUNDIG

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

Ветилятор

руководство пользователя



EFW 5300 W
EFW 5300 B

RU

01M-8507143200-4824-01
01M-8507153200-4824-01

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство пользователя!

Уважаемый покупатель,

Благодарим Вас за то, что отдали предпочтение изделию Beko. Мы надеемся, что вы получите наилучшие результаты от его использования: изделие было изготовлено с обеспечением высокого качества на базе новейших технологий. Поэтому перед использованием продукта внимательно прочтите это руководство пользователя и все другие прилагаемые документы и сохраните их для использования в будущем. При передаче изделия какому-либо другому лицу приложите к нему руководство пользователя. Соблюдайте все предупреждения и информацию в руководстве пользователя.

Значения Символов

В различных разделах этого руководства используются следуюшие символы:

	Важная информация или полезные подсказки по использованию машины.
	Предупреждение о возникновении опасных ситуаций, представляюших угрозу жизни и имуществу.
	Предупреждение об опасности поражения электрическим током.
	Предупреждение об опасности пожара.
	Класс электроизоляции

ПОДЛЕЖАЩАЯ ПЕРЕРАБОТКЕ И ПОДЛЕЖАЩАЯ ПЕРЕРАБОТКЕ БУМАГА

1 Важные инструкции по безопасности и охране окружающей среды

Внимательно прочитайте правила безопасной эксплуатации и инструкции.

1.1 Общая безопасность

- В случае повреждения кабеля питания в целях предотвращения возникновения опасности его необходимо заменить, обратившись к заводу-изготовителю данного аппарата, специалисту сервисной службы или другому квалифицированному специалисту.
- Только для использования в помещении.
- Для зашиты от риска поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или другую жидкость.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, могут пользоваться этим устройством только под присмотром или после получения указаний по безопасному использованию и возможным рискам.

  Дети не должны играть с данным устройством. Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Когда прибор не используется и перед очисткой отключите его от розетки.
- Когда вентилятор собран, ограждение лопасти ротора больше не должно сниматься.
- Если инструкции указывают, что зашита должна быть снята для целей очистки, инструкции должны содержать следуюшее: Убедитесь,

что вентилятор выключен из сети перед снятием зашиты.

- Когда вентилятор собран, ограждение лопасти ротора больше не должно сниматься.
  - Перед очисткой отключите вентилятор от сети.
  - Зашитная решетка ротора не должна разбираться/открываться для очистки лопастей ротора.
  - Протрите кожух вентилятора и кожух лопасти ротора слегка влажной тканью.

1.2 Правила безопасной эксплуатации

- Никогда не вставляйте пальцы, карандаши или любые другие предметы через решетку во время работы вентилятора.
- Отключайте вентилятор при перемешении из одного места в другое.
- Убедитесь, что вентилятор находится на устойчивой поверхности во время работы, чтобы избежать опрокидывания.
- Не используйте вентилятор в окне, дождь может создать опасность поражения электрическим током.
- Только для бытового использования.

1.3 Соответствие Директиве WEEE и утилизация отходов

Этот продукт соответствует Директиве ЕС WEEE (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Этот символ указывает, что данный продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и

электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратитесь в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых было приобретено устройство. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежашая утилизация отработанного устройства позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружаюшей среды и здоровья человека.

1.4 Соответствие Директиве RoHS

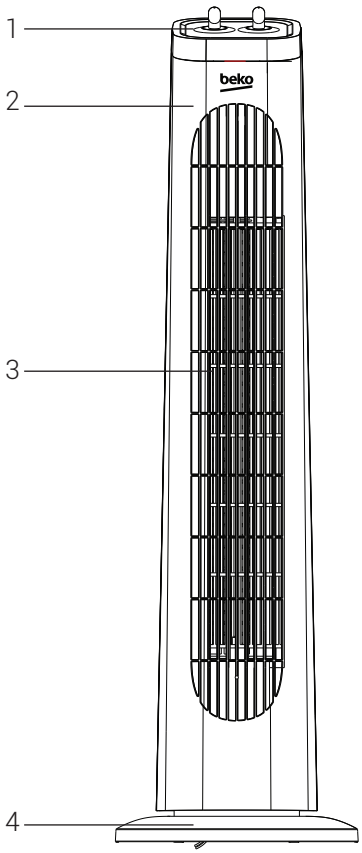
Приобретенное Вами изделие соответствует требованиям Директивы EU по ограничению вредных веществ (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрешенных материалов, указанных в данной Директиве.

1.5 Информация об упаковке

Упаковочные материалы продукта изготовлены из перерабатываемых материалов в соответствии с Национальными экологическими нормами. Запрешается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами.

Отправьте их в пункты сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.

2 Обзор



2.1 Элементы управления и детали

1. Панель управления
2. Корпус
3. Выход воздуха
4. Шасси

2.2 Технические данные

Напряжение **:** 220-240 В~
Частота **:** 50 Гц
Мощность **:** 35 Вт

Возможны технические и дизайнерские изменения.

Значения, указанные на маркировке продукта или в печатных материалах, поставляемых с продуктом, являются значениями, полученными в лаборатории в соответствии с соответствующими стандартами. Такие значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

2 Обзор

Информация			
Описание	**Символ**	**Значение**	**Единица**
Максимальная скорость потока воздуха	F	10	м3/мин
Входная мошность вентилятора	P	35	Вт
Сервисное значение	SV	0,29	(м3/мин)/Вт
Потребление энергии в режиме ожидания:	P_{SB}	0	Вт
Уровень звуковой мошности вентилятора	L_{WA}	62	дБ (A)
Максимальная скорость потока воздуха	c	5,0	м/сек
Стандарт измерения сервисного значения:	IEC 60879:1986+(corr, 1992)		
Контактные данные для получения дополнительной информации	Arçelik A.S. Сутлудже, Пр-кт Караагадж, №: 2-6 34445 Стамбул, Турция		

3 Установка

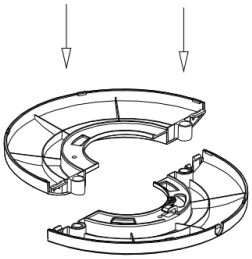
3.1 Сборка

Вентилятор упакован с некоторыми несобранными частями, требуюшими простой сборки.

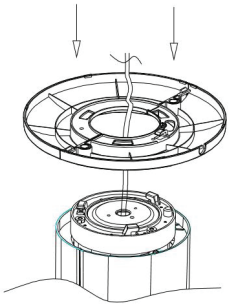
ВНИМАНИЕ: Не включайте вентилятор, пока он полностью не собран и все части не прикреплены правильно.

Используйте вентилятор только в вертикальном положении.

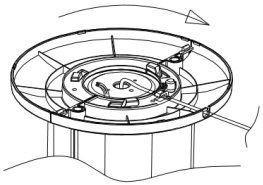
1. Распакуйте вентилятор и извлеките все части из упаковки. Сохраните упаковку до завершения сборки.
2. Соедините две половины основания. Смотрите шаг 1.
3. Разместите основание в нижней части вентилятора, пропустите шнур питания через основание и убедитесь, что зашелки на корпусе вентилятора совпадают с отверстиями на основании. Смотрите шаг 2.
4. Затем поверните основание по часовой стрелке, пока оно не зафиксируется. Наконец, вставьте шнур питания в направляюший элемент на нижней части основания, аккуратно прижимая провод к зажимам. Смотрите шаг 3.



Шаг 1



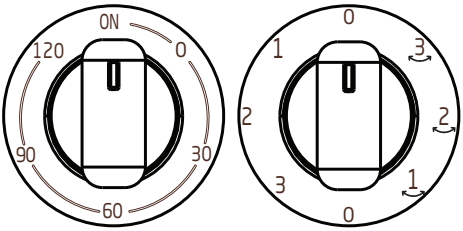
Шаг 2



Шаг 3

4 Эксплуатация

4.1 Панель управления



Поверните регулятор скорости для включения вентилятора на выбранной скорости или с функцией вращения.

«1» — для низкой скорости вентилятора

«2» — для средней скорости вентилятора

«3» — для высокой скорости вентилятора

«0» — для выключения питания

Функция вращения:

Цифры с символом «↶↷» указывают на наличие функции вращения.

Для работы таймера поверните регулятор таймера по часовой стрелке на желаемую продолжительность работы вентилятора.

Учтите, что при отключении питания таймер продолжит отсчет и остановится на позиции «0». После повторного подключения вентилятора к сети необходимо снова настроить таймер для работы в заданном режиме или непрерывной работы.

5 Чистка и обслуживание

5.1 Инструкции по обслуживанию

Перед очисткой и сборкой вентилятор должен быть отключен.

ВНИМАНИЕ: Не используйте абразивные моюшие средства или растворители, чтобы избежать царапин на поверхности. Не используйте следуюшее в качестве моюшего средства: бензин, растворитель.

- Чтобы обеспечить адекватную циркуляцию воздуха к мотору, держите отверстия на задней стороне мотора свободными от пыли. Не разбирайте вентилятор для удаления пыли.
- Протрите внешние части мягкой тканью, смоченной мягким моюшим средством.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте попадания воды или другой жидкости в корпус двигателя или внутренние детали.

- Пластиковые детали следует чистить мягкой тканью, смоченной мягким мылом.
- Тшательно удалите мыльную пленку сухой тканью.

5.2 Обращение и транспортировка

- Во время транспортировки и перемешения переносите прибор в его оригинальной упаковке. Упаковка устройства зашишает его от физических повреждений.
- Не размешайте тяжелые грузы на приборе или его упаковке. Возможно повреждение прибора.
- Падение устройства может вывести его из строя или вызвать необратимые повреждения.

6 Устранение неполадок

Работа вашего устройства может привести к ошибкам и неисправностям. В следуюших таблицах содержатся возможные причины и замечания для устранения сообшения об ошибке или неисправности. Рекомендуется внимательно прочитать таблицу ниже, чтобы сэкономить ваше время и деньги, которые могут быть затрачены на вызов в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Машина работает некорректно после установки	Кабель питания не подключен или имеет плохой контакт.	Убедитесь, что вилка правильно вставлена в розетку.
	Выключатель на корпусе не включен.	Включите выключатель на корпусе.

Производитель: “Arçelik A.S.”

Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Турция

Сделано в Китае

Импортер на территории РФ/ Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:

первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.

Например, «10-05-100001» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: Россия, 125040, г. Москва, вн.тер.г.муниципальный округ Беговой,
Ленинградский пр-кт, д. 15, стр. 10, этаж 4.
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)
Режим работы: пн-пт с 07:00 до 21:00, сб-вс с 08:00 до 21:00 (Московское время)

Гарантийный талон серия RUS №

Модель ..... **Серийный номер** .....

Дата продажи .....
Компания .....
Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....
Компания .....
Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... **Телефон** .....
Фамилия, Имя, Отчество

Изделие проверялось в присутствии покупателя;
Покупатель с условиями гарантии ознакомлен .....
Подпись Покупателя

Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

.....

ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Уважаемый Покупатель!

Вы приобрели изделие производства компании, входящей в группу компании Arcelik. Изделие сертифицировано на соответствие международным стандартам, техническим регламентам и иным нормам, установленным действующим законодательством Российской Федерации и Евразийского экономического союза.

1. На территории РФ изготовитель устанавливает на изделия следующие гарантийные сроки:

На крупногабаритную и малогабаритную бытовую технику, на кондиционеры 2 года и срок службы 10 лет со дня передачи изделия (товара) потребителю (первому покупателю).

В случае отсутствия документа, подтверждающего факт продажи, эти сроки начинают исчисляться от даты производства изделия, которая может быть вычислена из серийного номера. Информация о том, как прочитать серийный номер содержится в Инструкции по эксплуатации.

2. Условия гарантии распространяются на изделия, использующиеся только для личных, семейных, домашних нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

3. При покупке и установке изделия проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нем были указаны: дата продажи, печать и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и печать фирмы-установщика.

4. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке (доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. При обнаружении недостатков в изделии в период гарантийного срока организация, осуществляющая ремонт (авторизованный сервисный центр), приступает к их устранению в кратчайшие сроки без необоснованных задержек. Гарантийный срок на замененные в гарантийный период комплектующие изделия и составные части истекает при окончании гарантийного срока на изделие в целом.

6. В отношении кондиционеров и сплит-систем, варочных поверхностей и иной встраиваемой техники выполнение гарантийных обязательств осуществляется после демонтажа изделий силами потребителя или специализированной организации.

7. В случае необходимости диагностики и ремонта изделия в помещении организации, осуществляющей ремонт (авторизованный сервисный центр), транспортировка изделия

осуществляется в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей». В случае вызова специалиста для проверки качества изделия, в результате которой выявилось отсутствие недостатка или было выявлено, что недостатки возникли вследствие нарушения правил транспортировки, установки, эксплуатации изделия, действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, диагностика изделия проводится бесплатно, а транспортные расходы оплачиваются потребителем по прейскуранту авторизованного сервисного центра. В случае отсутствия потребителя дома в момент прихода специалиста авторизованного сервисного центра к назначенному времени, при повторном вызове взимается плата за выезд специалиста по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

Прежде чем вызвать специалиста авторизованного сервисного центра, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия.

8. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

9. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, иным физическим, юридическим лицам в случае несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в данных Условиях гарантийного обслуживания и Инструкции по эксплуатации.

Установка и подключение:

1. Изготовитель настоятельно рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия специалистам авторизированных сервисных центров.
Для уточнения адреса и телефона актуального авторизированного сервисного центра Вам необходимо обратиться по номеру телефона горячей линии 8-800-200-23-56
Вы можете также обращаться в любую другую специализированную организацию, имеющую соответствующий сертификат на оказание подобных услуг.

2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту авторизованного сервисного центра/ специализированной организации. Условия оплаты работ по установке и подключению регулируются действующим законодательством. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, и/или произведенных не уполномоченными на это лицами.

3. В случае нарушения требований изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо, проводившее эту работу.

Гарантийными не признаются случаи, в которых недостатки в изделии возникли вследствие:

1. Не соблюдения требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания;

2. Не соблюдения потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в Инструкции по эксплуатации;

3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлек за собой нарушение в работе изделия;

4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;

5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и/ или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, и т. д.), а также эксплуатацией изделия в помещении с повышенной влажностью, температурой и т. д;

6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми, а также следами их жизнедеятельности;

7. Повреждений изделия или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений, а также нестабильной работой параметров вышеуказанных коммуникаций;

8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;

9. Повреждения или ухудшения функциональных характеристик изделия, вызванных использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, средств бытовой химии, включая кислотосодержащие и абразивные чистящие или моющие средства, образованием на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами), а также попаданием внутрь инородных предметов, остатков пищи, и механических примесей.

10. Внешних и внутренних механических повреждений изделия (царапины, трещины, сколы, потертости и прочие механические повреждения), возникших в процессе установки, эксплуатации или транспортировки изделия.

11. Термических и других подобных повреждениях, которые возникли в процессе эксплуатации.

12. Гарантия изготовителя не распространяется на изделия с удаленными или испорченными

табличками, содержащими идентификационный и серийный номер изделия.

13. Гарантия изготовителя не распространяется на косметические дефекты, не влияющие на потребительские свойства изделия, а также на расходные материалы, подверженные естественному износу (фильтры, прокладки, уплотнения, сальники, резиновые шланги, декоративные накладки, электрические лампы, аэраторы, элементы питания и др. в том числе на перемещаемые вручную пластиковые, стеклянные и металлические детали).

14. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, физическим, юридическим лицам, в случае касания задней стенки прибора стояков отопления, газовых труб, металлических элементов и т. п., несоблюдения потребителем требований изготовителя, указанных в настоящих Условиях гарантийного обслуживания, и в Инструкции по эксплуатации.

15. По истечении гарантийного срока рекомендуется не реже одного раза в 1 год обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту авторизованного сервисного центра.

16. Изготовитель не рекомендует использовать изделие за пределами установленного срока службы. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:,6-2
34445, Sütlüce / İSTANBUL / TÜRKİYE

www.beko.com